

Wo Wetter und Wellen den Ton angeben

Sturm, Sonne, Nebel: In der Gegend rund um die kanadische Stadt **THUNDER BAY** wechselt das Wetter schneller, als man paddeln kann.

THUNDER BAY. „All set?“ - alle bereit? Neun Daumen gehen nach oben. „All right“, sagt Kapitän Gregory Heroux und legt die Gashebel seines 500 PS-starken Schlauchbootes um. Was jetzt noch jemand sagte - es ginge in Fahrtwind, Nebel und Gischt unter.

Zwischen 30 und 60 Minuten dauert die Überfahrt aus dem Hafen Thunder Bays im Nordosten der kanadischen Provinz Ontario bis zum heutigen Ziel: dem Fuß des „Sleeping Giant“ („Schlafender Riese“) - eine Felsformation einer im Lake Superior gelegenen Halbinsel, die im Profil und mit etwas Fantasie einem schlafenden Riesen ähnelt. Heute wollen wir gemeinsam dessen Kopf erklimmen.

Obwohl die Überfahrt auf dem Lake Superior an diesem Tag bei zwei Meter Welle schunkelig und feucht ist, ist sie eine Riesenerleichterung. Denn sie erspart uns eine lange Autofahrt auf die Halbinsel und gut 14 Kilometer des Wanderwegs.

Angelandet in der Sawyer-Bucht sind nur noch rund 1,5 Kilometer und 200 Höhenmeter bis zum Aussichtspunkt zu Fuß zu bewerkstelligen. Also eine entspannte eineinhalbstündige Wanderung statt einer ausgewachsenen Tagestour.

DER GROBE SEE REGIERT DAS WETTER

Am Wetter ändert das nichts. Oben angekommen, herrscht immer noch trübe Suppe bei 15 Grad Außentemperatur. Die

eigentlich wunderbare Weitsicht? Heute Fehlanzeige. Sie reicht lediglich bis zum Fuß der Steilklippen hinab, wo die Wellen des Lake Superior tosend anbränden.

„Wenn dir das Wetter nicht gefällt, warte einfach fünf Minuten“, sagt Tourismusmanager Paul Pepe, der die Region um Thunder Bay, zu der auch die Sawyer-Bucht zählt, wie seine Westentasche kennt.

An der etwas scherzhaft gemeinten Weisheit ist was dran: Beim morgendlichen Blick aus dem Hotelzimmer kann einem in Thunder Bay mitunter noch angst und bange werden.

Dicke Regentropfen rinnen am Fenster hinab, der Wind fegt über das Dach hinweg, während sich Blitz und Donner abwechseln. Dass sich das Unwetter bis nach dem Frühstück gelegt hat? Gut möglich. Dass es bis zum Nachmittag noch strahlenden Sonnenschein und mehr als 30 Grad Celsius gibt? Ebenfalls nicht ausgeschlossen.

Schuld an den schnellen Wetterumschwüngen ist der See. Der Lake Superior (Oberer See) ist das flächenmäßig zweitgrößte Binnengewässer der Erde. Der Bodensee würde mehr als 150 Mal hineinpassen. Steigt feuchtwarme Luft über dem See auf und vermischt sich mit kühlerer Luft vom Land, kann es zu heftigen Niederschlägen und Gewittern kommen, die sich ebenso zügig wieder verziehen können, wie sie aufgetreten sind.

Doch der See dirigiert nicht nur das Wetter. Er ist in der Re-

gion auch überlebenswichtig. Er versorgt die Menschen mit Trinkwasser und Elektrizität, hält die örtliche Papierproduktion am Laufen, liefert Fisch für die Gastronomie und lockt die Touristen, die ihn unter anderem von Bord der Kreuzfahrtschiffe aus erleben.

Zudem ist der See - insbesondere über den Hafen von Thunder Bay - ein wichtiger Transportweg für Waren von und nach Westkanada sowie den Export von etwa von Getreide oder Kohle.

KANUS STATT CONTAINERSCHIFFE

Im 19. Jahrhundert wurden in Thunder Bay noch andere Waren getauscht - vor allem Textilien, Werkzeuge, Felle und andere tierische Produkte sowie Lebensmittel. Und der Transport war vor gut 200 Jahren noch mühseliger: Statt Containerschiffen für tonnenweise Handelswaren waren die Händler auf ihre Kanus angewiesen. Und damit auf tüchtige Kanubauer.

Als Transportmittel im großen Stil hat das Kanu heute ausgedient, und längst wird es nicht mehr aus Holz und Geflecht, sondern Kunst- oder Faserverbundstoffen gebaut. Umso größer ist seine Rolle in der Freizeit. Auffallend oft sieht man Kanus und Kajaks im Stadtbild Thunder Bays - unzählige Exemplare werden auf den Dächern von Autos umherkutschert, auf dem Weg zum nächsten Angeltrip oder Camping-Abenteuer. **DPA**

REISEMARKT

REISEMARKT DEUTSCHLAND

OSTSEE

Juniangebot in Kühlungsborn! Freundliche kleine Hotelpension, 80m bis zum Strand, bei der Seebücke, Zimmer/Frühstück, günstige Preise, kostenlos Hausprospekt anfordern. ☎0382936420, www.pension-jasmin.de

Karlshagen, 3 FeWos, 2-4 Pers., Strand, Waldwanderungen, Balkon, WLAN, Grill, Parkplatz. Ferienhaus Kargoll ☎038371-20400 www.fewo-kargoll.de

Zinnowitz, Villa Sanddorn, komf FeWo für 4 Pers., Angebote unter ☎0175/4049037, www.villa-sanddorn.com

Hanse Sail WARNEMÜNDE! Zimmer mit Terrasse direkt am Strand, Blick auf Meer und Leuchtturm ☎0172-7957991

Urlaub in Boltenhagen, FeWo, 5 min zum Strand, ganzzjährig, Hund erlaubt! ☎0177-2766877, erikaloerzer@t-online.de

Urlaub auf'm Darß in Prerow! Gemütliche FeWo's für einen erholsamen Aufenthalt. Telefon: 038233 - 69150 www.pension-bernsteininsel.de

6x Ü/HP 239,- €, Komf.-Zi. mit Balkon, Hotel Zur Traube, Inh. Susann Petter, 07426 Bechstedt Nr.15, 036730/22303

THÜRINGER WALD



Urlaub in der Waldpension herrlich, idyll. ruhige Waldlage. Wandern ab Haus, 250 m z. Bf. & Bergbahn, viele Ausflugsz., z.B. Burgen, Schlösser, Feengrotten, Erlebnisbad, Slausen u.v.m. Gemütliche komf. DZ/ Suiten, teilw. Balkon, DU/WC, SAT-TV, NR, Parkpl. Ki.-Ermäßig., ÜN / HP ab 42 € p.P. **Ortwin Krause • Waldpension** 98744 Schwarzatal/Mellenbach, Bergbahn 1 ☎03 67 05 - 600 20 oder 0160 - 79 20 62 9

BODENSEE

Bodman www.gaestehaus-wagner.de DZ/DU/WC, herrlicher Seeblick, ruhige Lage direkt am See ☎07773-1318

RÜGEN

Mai in Binz im Haus Edelweiss, 3x Ü/F 195,-€, 5x Ü/F 295,-€, 7xÜ/F 395,-€/P./DZ, 80 m zum Strand, Lift, eigene Strandkörbe. Margot & Sigurd Bartuschat GbR, Lottumstr.27, 18609 Binz, 038393/2903, www.edelweiss-binz.de

Rügenurlaub, wie er sein sollte! FeWo's im Mönchgut, auch für Vierbeiner, gr. Grundstück, Sauna, Strandnähe. www.fewo-ruegen-buchen.de info@fewo-ruegen-buchen.de ☎0152 32062245

DAS KLEINE HOTEL m. bes. Ambiente auf Rügen in Göhren/Lobbe, DZ/ÜF + FW, ca. 100m z. Strand ☎038308-34123, sonnenstrand-moenchgut.de

Rügenurlaub noch freie Plätze! Günt. FeWo, FeHaus, Bungalow, 1-6 P., eig. Hof, 2 SZ, Hund mgl. ☎0162 /1783045

Juliusruh- kl. Hotel mit Restaurant am Kurpark, ca. 60 m zum Ostseestrand, 030-5679770, www.hotel-svantevit.de

HARZ

Hotel Wolfsmühle Inh. D. Hempel HOTEL • RESTAURANT • CAMPING Zur Wolfsmühle 20, 99734 Nordhausen OT Rodishain **Wandern & Erholen im Südharz "Mühlentage"** 5 Nächte im DZ mit HP preiswert bis 19 € pro Person, Preis p.P. inkl. WLAN, Sauna & Naturbadebecken, Spielplatz Tel: 034653-348 www.wolfsmuehle.de

BAD GRUND (37539) Hausabh. mgl.; 3ÜF/HP 139€; 6ÜF/HP 265€ (m. Hin/Rückf. 395€ pP); Zi. TV/Bk/-Terr; Ppl, Pros., Pension Jägerbrunnen, (Boender v. Eichendorffstr. 14) ☎05327/2230

Pfingsten im Harz, direkt am sonnigen Flußufer, ****FH 2-4 Pers., Panoramaterrasse, Innen-/Außenkamin, keine Treppen, Angeln, wandern im Bodetal, ☎039456 - 224, jalu-ferienhaeuser.de

4** Hotel Mühlberg, Grundweg 8** 37441 Bad Sachsa, Hallenbad, versch. Saunen, Massagen, ab 85€ p.P./Tag/HP, Abend 4-Gänge-Menü. Inh. Erika Müller ☎05523-542, harz-hotel.com

SPREEWALD



HOTEL WALDHÜTTE Nähe Spreewald & Lausitzer Seenland, an Talsperre Spremberg, idyllische Lage **7 x Ü/HP ab 371 € pro Pers. im DZ** Wellnessbereich mit Schwimmbad ☎035608/40033 • www.hotel-waldhutte.de Sebastian Löbelt-Friedrich, Alte Poststr. 1, 03058 Klein Döbbern

USEDOM

Wohlfühlpension Insel Usedom, Bansin, 6 DZ, 2 FeWos, p.P. 50 €/Ü inkl. Frühstück ☎038378-29231 www.elsbeth.auf-usedom.info

MECKLENBURG-VORPOMMERN

Urlaub auf dem Bauernhof, ruh. & idyll. Lage bei Wismar, 8 km bis z. Ostsee, DZ u. MBZ Ü/F ab 35Ap.P., Kindererm., Pension Prill, Inh. Uwe Prill, Nantrow 18, 23974 Neuburg. Tel. 038426 / 20405

MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE

URLAUB am See! Finnhütten und FeWo's, rollstuhlfreundlich, teilweise Haustier erlaubt, Angelmöglichkeiten ☎038757-596900 oder 0172-5409860, www.ferienanlage-buchholz.m-vp.de

ZITTAUER GEBIRGE

02797 Kurort Oybin, Hotel Nensch mit hist. Wirtshaus, idyll. zw. Felsen, zentr. ruh. Lg., bietet u.a. Aktionswochen: 7 Ü/F ab 320€ p.P., Kinderrabatt bis 50%, Abendessen im Haus mögl., ☎035844 70418, www.hotel-nensch.de, Inh. Britta Iselt-Nensch, Friedrich-Engels-Str. 45

ERZGEBIRGE

Frühbucherangebot im 4*Berghotel "Zum Bären" 5Tg., 4 Nä. Ü/HP ab 299€ p.P. im DZ inkl. Schwimmbad, Sauna, Parkplatz, tw. Bk. Inh. Khalifa Doghmani, Talblick 6, 01773 Altenberg, ☎035052/610, www.hotelzumbaeren.com

Urlaub in unserer schönen Pension Waldquell in Breitenbrunn. 5 ÜN/HP 375€ p.P. im DZ, auch FeWo ☎03774-762680 www.pension-waldquell.de

SACHSEN

Hotel u. Restaurant "Zur Lochmühle". Preiswerter Urlaub vor den Toren von Chemnitz. Ankommen, Wohlfühlen, Genießen. 09322 Penig/ OT Tauscha 037381-66220 www.zur-lochmuehle.de

SCHWARZWALD

Gästehaus Bernhardt im südlichen Schwarzwald, Zi. u. FeWo's, Zi. Ü/F ab 40€ p. P., Fewo ab 48 €/T. Monatschein-Tarif! 7 Tage wohnen - 6 Tage bezahlen. Internet gratis. Hasenmatt 3, 79837 St. Blasien. 07672/2132, Fax 07672/9464 oder www.gaestehaus-bernhardt.de

3 FEWO's im Nationalpark/Baiersbrunn für 2-5 Pers. mit WLAN, Küche, Schlafz., Bad, Wohnraum, Bk., ab 55€/Na., ÖVM frei! Nähe Europapark, Straßburg, Gästehaus Central Tel.: 07442-2697, www.gaestehaus-central.de

ALLGÄU

Oberallgäu, Bühl, am Alpee, Fewo, 46 m², f. 2 Pers. m. Bk., Waldrandlage, PKW-Stellpl. ☎03644/562889 o. 0157/35385216, johanna.gering@web.de

BAYERISCHER WALD

Urlaubspension mit Genuss! Bayerischer Wald, Nähe Passau. Natürlich, kulinarisch, behaglich. ÜF oder HP. ☎08593-381, www.ebenstein.de

FRANKEN

Hotel Promenade in 95138 Bad Steben, 3x Ü/HP + 1x 2 Std. Therme o. Getränke-Gutschein 225 € p.P., Lift, Nähe Kurpark, 4 Min. zur Therme, Badstr. 16, MKV Immobilien GmbH, Tel. 09288/97430, www.hotel-promenade.de

Im fränkischen Weinland & bei Baum-wipfelpfad im Naturpark Steigerwald, Gasthaus mit neuer Pension G*** Familie Schimmel, ☎09553-981090 www.traube-breitbach.de

URLAUB - GÜNSTIGER - BUCHEN

Das Multimarken-Reisebüro für Ihren Traumurlaub



IHR REISELÖWE



04347 LEIPZIG • Volksgartenstraße 53-55
Tel. (0341) 234 886 0 • e-m@il: info@reiseloeuwe.de

www.reiseloeuwe.de

Neben etwaigen Frühbuchervorteilen

5% zusätzlich auf alle fast *

Katalog- und Last-Minute-Reisen

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, nutzen Sie unser spezielles Angebot für Ihren Urlaub:

Zusätzlich zu etwaigen Frühbucher-Rabatten der Veranstalter erhalten Sie von uns auf fast jede von unserem Reisebüro vermittelte, gebuchte und durchgeführte Katalog- und Last-Minute-Reise (Flug, Bus, Bahn, Schiff, Langzeit, eigene Anreise) aus nahezu allen Katalogen eine **Bar-Prämie von 5%** auf den jeweiligen Reisepreis* ausgezahlt.

Einfach - Unkompliziert - Schnell: persönlich • per Telefon • per Fax • oder per e-m@il

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08.00 - 20.00 Uhr • Sa. 09.00 - 14.00 Uhr

Lassen Sie sich von unseren freundlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ausführlich und kompetent beraten!

B. Raphael
Birgit Raphael

Wir suchen:
TOURISTIKER*IN
ab sofort in Vollzeit
STUDENTEN*IN
im prakt. Jahr
Mehr Infos unter:
www.reiseloeuwe.de/job-boerse

PS: Dieses Angebot gilt unbegrenzt!
*Beachten Sie unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen